

exporlux.
SPECTRO.

A photograph of a modern, curved building with a light-colored facade and large glass windows. The building is illuminated from within, and the word "exporlux" is displayed in white, illuminated letters on the upper right side of the facade. The scene is set at dusk, with a blue sky and silhouettes of trees in the foreground. A road with a red light trail is visible in front of the building.

exporlux

Light on emotions

exporlux.

O GRUPO EXPORLUX é um dos líderes Nacionais no sector da Iluminação Técnica Interior, Exterior e Pública.

Fundada em 1987, a EXPORLUX tem a sua indústria localizada em Águeda, goza de um forte reconhecimento no que toca à criatividade, flexibilidade e qualidade do produto.

Sempre na procura de tecnologia de excelência no funcionamento e rendimento dos produtos, a sua filosofia é baseada no desenvolvimento de sistemas que minimizem o consumo energético com utilização responsável e racional dos recursos, apoiada por uma política responsável de reciclagem e pelo processo contínuo de investimento em I+D.

A EXPORLUX possui um avançado centro de investigação e desenvolvimento nas áreas de

GRUPO EXPORLUX is one of the national leaders in the field of technical indoor, outdoor and public lighting.

Founded in 1987, EXPORLUX has its industry located in Águeda, enjoys strong recognition in terms of creativity, flexibility and product quality.

Always looking for technology of excellence in the operation and performance of products, its philosophy is based on the development of systems that minimize energy consumption with responsible and rational use of resources, supported by a responsible recycling policy and the continuous process of investment in I+D.

EXPORLUX has an advanced research and development center in the areas of optics,

ótica, eletrónica e fontes luminosas. Este centro desenvolve e realiza todos os estudos necessários para o desenvolvimento e industrialização dos produtos, garantindo desta forma, os melhores resultados.

A EXPORLUX está presente em vários mercados Europeus, Africanos e do Médio Oriente, desenvolvendo soluções para obras de grande relevo no mundo da arquitectura.

Inserida num complexo industrial que possui um dos mais avançados parques de máquinas de precisão, que fazem com que a empresa seja praticamente autosuficiente na produção das luminárias, com componentes que são submetidos aos mais exigentes testes de qualidade.

electronics and light sources. This center develops and carries out all the necessary studies for the development and industrialization of the products, thus guaranteeing the best results.

EXPORLUX is present in several European, African and Middle East markets, developing solutions for works of great importance in the world of architecture.

Inserted in an industrial complex that has one of the most advanced parks of precision machines, which make the company practically self-sufficient in the production of luminaires, with components that are submitted to the most demanding quality tests.

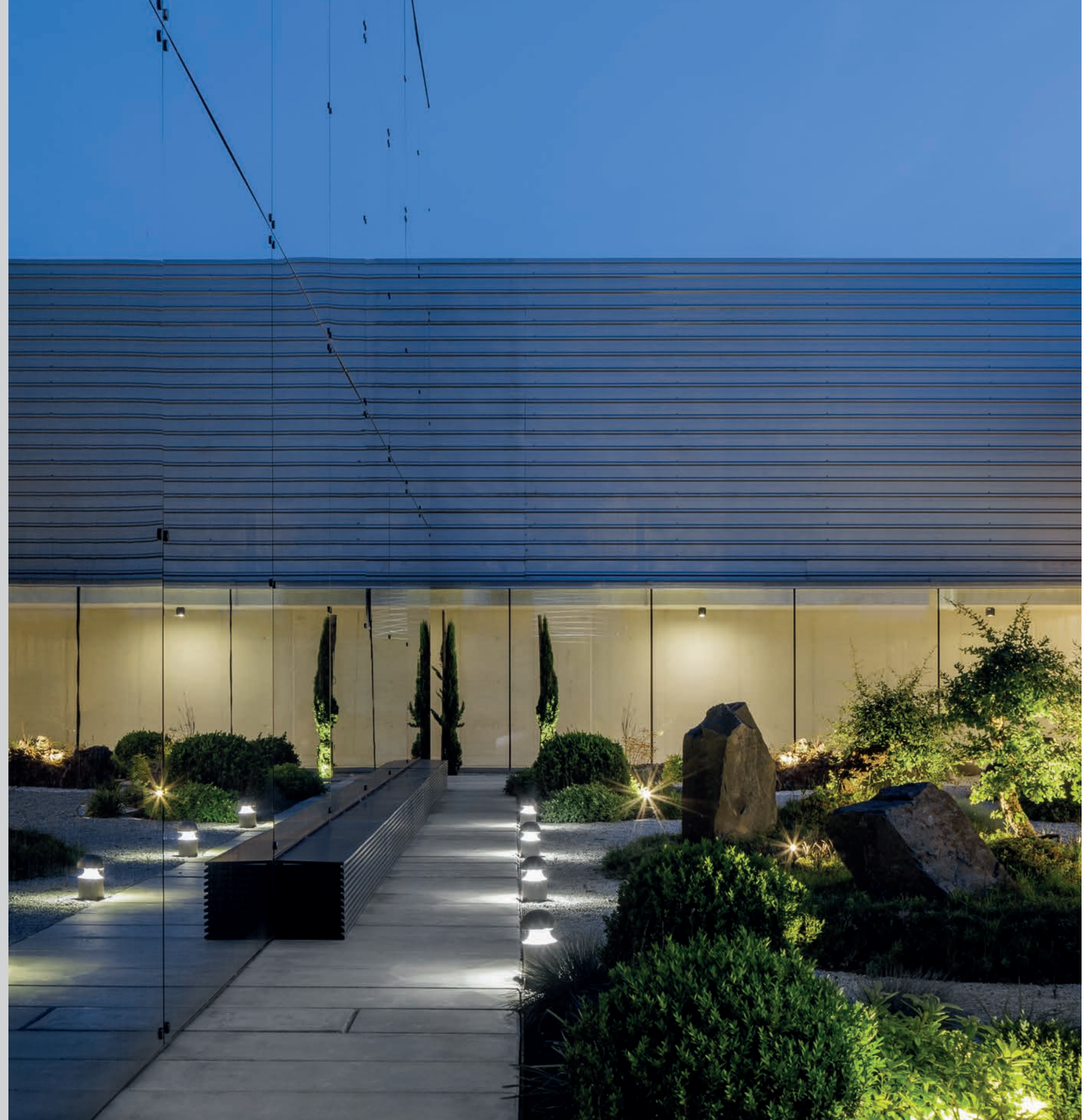
Ramalhos
pure baking pleasure

SAB

SONERES

SONERES
BRASIL

LIGHT DESIGN + exporlux





A Exporlux possui um dos mais avançados laboratórios luminotécnicos com a aquisição do T5+ - Goniophoto - spectrometer.

Este novo Goniophoto-espectrorradiômetro encontra-se equipado com elementos de elevada fiabilidade e precisão tais como, um Espelho Rotativo, um fotómetro, um espectroradiómetro, um termohigroanemómetro, um analisador de energia, fontes de alimentação e diversos Laser's de alinhamento e calibração, permitindo-nos assim, elaborar análises fotométricas precisas (medição da distribuição e da intensidade da luz) e colorimétricas (CCT, CRI, CQS, RGB, distribuição espectral, cromaticidade, pureza de cor, comprimento de onda dominante, entre outros) da maioria das fontes de luz e luminárias convencionais ou LED.

O sistema é totalmente automático, adotando tecnologia robótica de última geração com redutores de engrenagem com

Exporlux has one of the most advanced lighting laboratories with the acquisition of the T5+ - Goniophoto-spectrometer.

This new Goniophoto-spectroradiometer is equipped with elements of high reliability and precision such as a Rotating Mirror, a photometer, a spectroradiometer, a thermohygroanemometer, an energy analyzer, power supplies and several lasers for alignment and calibration, allowing it to Therefore, we can carry out precise photometric analysis (measurement of light distribution and intensity) and colorimetric analysis (CCT, CRI, CQS, RGB, spectral distribution, chromaticity, color purity, dominant wavelength, among others) of most sources of conventional or LED light and fixtures.

folga zero, garantindo movimentos sem vibração assim como, posicionamento com precisão até à décima de grau.

Com a aquisição deste laboratório, a EXPORLUX torna-se deste modo, na única empresa de iluminação em Portugal, com capacidade para efetuar ensaios fotométricos e colorimétricos de acordo com a norma EN 13031-4 para todos os tipos de luminárias bem como, consegue garantir que os seus produtos estão em concordância com a directiva Europeia de Eco Design 2009/125/EU e com o Regulamento UE 2019/2015 respeitante à etiquetagem energética das fontes de luz.

The system is fully automatic, adopting state-of-the-art robotic technology with zero-backlash gear reducers, ensuring vibration-free movements as well as positioning with precision down to the tenth of a degree.

With the acquisition of this laboratory, EXPORLUX thus becomes the only lighting company in Portugal with the capacity to carry out photometric and colorimetric tests in accordance with the EN 13031-4 standard for all types of luminaires, as well as being able to guarantee that its products comply with the European Eco Design Directive 2009/125/EU and the EU Regulation 2019/2015 regarding the energy labeling of light sources



■ T5+ Goniophoto - espectrorradiômetro
T5+ Goniophoto - spectrometer

A EXPORLUX tem, ao longo da sua história, estado um passo à frente no que diz respeito a tecnologia e inovação, contando desde há alguns anos com uma Linha de Assemblagem Eletrónica (SMT) que nos permite:

- Uma montagem totalmente automatizada, de forma rápida e eficiente das nossas próprias placas PCB;
- Facilidade na montagem de protótipos, para ensaios de novas soluções;
- Prezamos pela qualidade, agilidade e segurança dos vários processos;
- Gestão de stock mais dinâmica, tendo PCBs e LEDs de várias temperaturas de cor que são assembladas de acordo com as encomendas;

EXPORLUX has, throughout its history, been one step ahead in terms of technology and innovation, having for some years now had an Electronic Assembly Line (SMT) that allows us to:

- A fully automated, quick and efficient assembly of our own PCB boards;
- Ease in assembling prototypes, for testing new solutions;
- We value the quality, agility and security of the various processes;
- More dynamic stock management, having PCBs and LEDs of various color temperatures that are assembled according to orders;

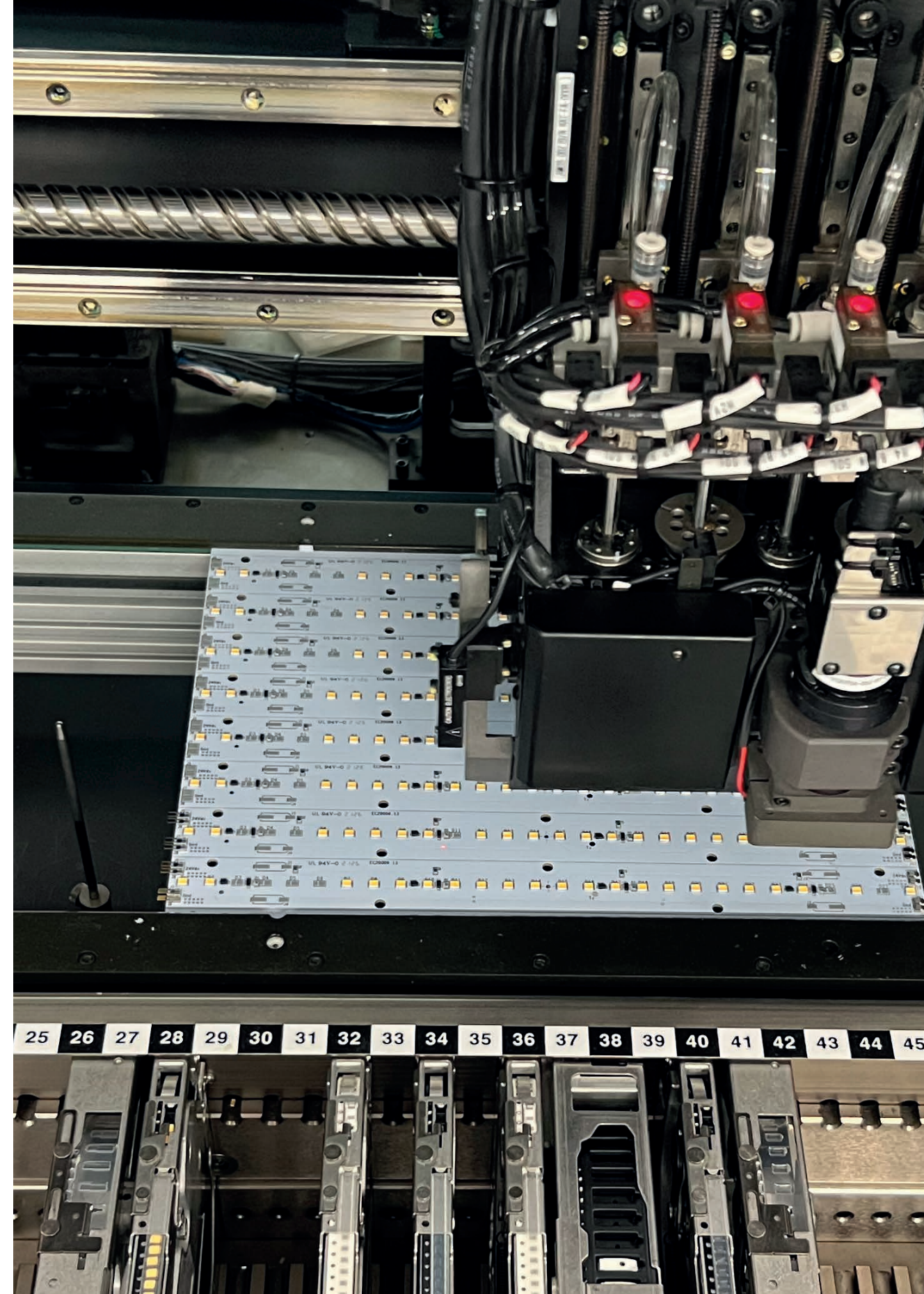
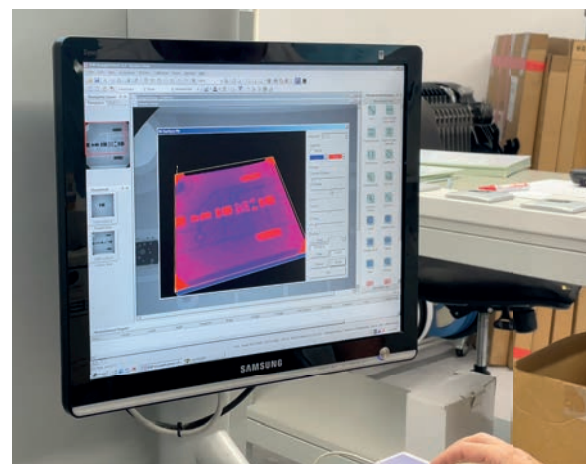
- Tempo de resposta reduzidos devido ao controlo interno da montagem de blocos óticos;

- Optimizar e tornar os produtos mais competitivos;
- Análise de falhas a partir de máquina de inspeção por raio-X;
- Possibilidade de montagem imediata de LEDs de última geração que são adquiridos diretamente aos fabricantes das várias marcas;
- Possibilidade de desenhar formatos de módulos LED específicos, regulando a própria potência, a partir do nosso gabinete de desenvolvimento;
- Condições ambientais favoráveis com temperatura e humidade controladas.

- Reduced response time due to the internal control of the assembly of optical blocks;

- Optimize and make products more competitive;
- Failure analysis from X-ray inspection machine;
- Possibility of immediate assembly of state-of-the-art LEDs that are acquired directly from the manufacturers of the various brands;
- Possibility of designing specific LED module formats, regulating their own power, from our development office;
- Favorable environmental conditions with controlled temperature and humidity.

- Análise de falhas a partir de máquina de inspeção por raio-X
Failure analysis from X-ray inspection machine



SPECTRO.



SPECTRO.

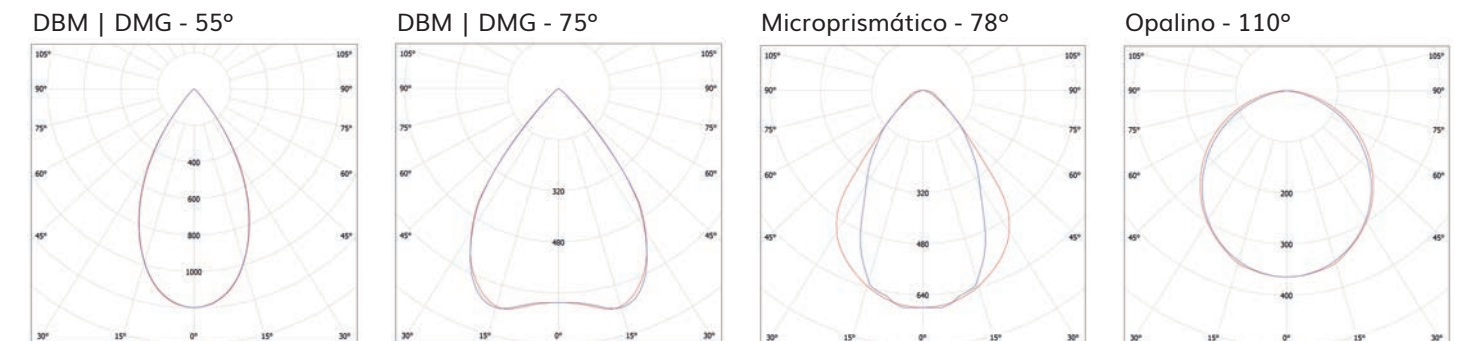
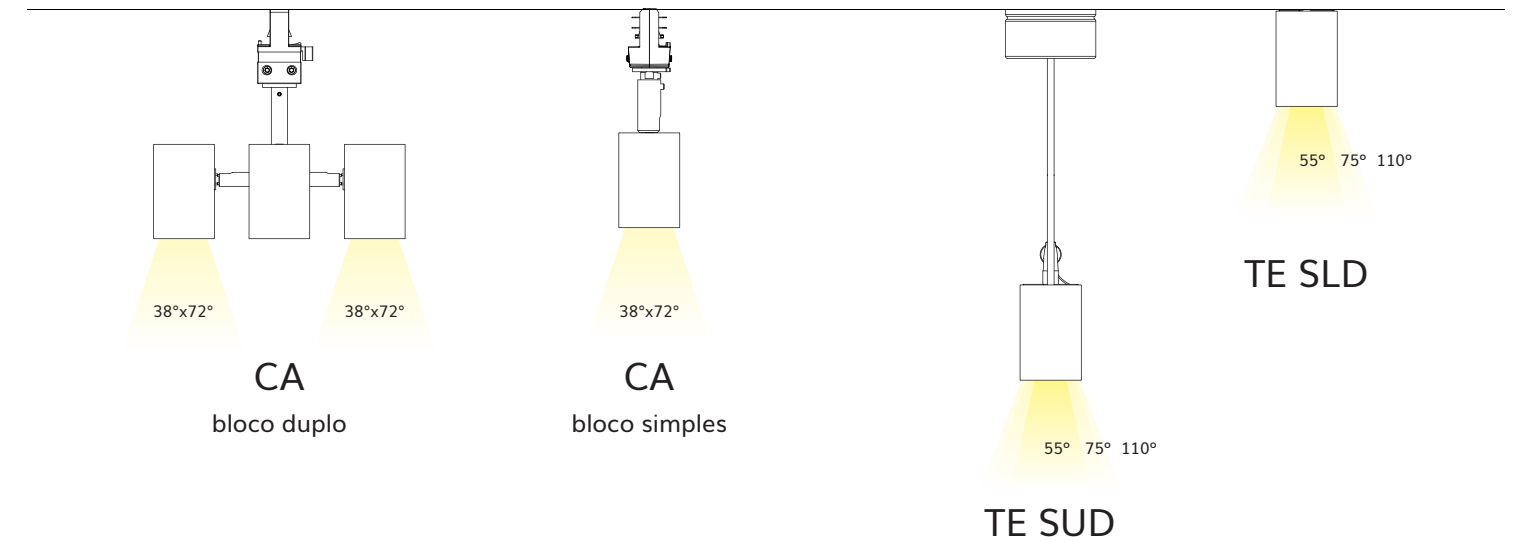
SPECTRO é uma gama de equipamentos de iluminação cuja função principal é a ênfase valorativa do produto ou marca a expor, priorizando um alto nível de conforto visual, associado à eficiência energética.

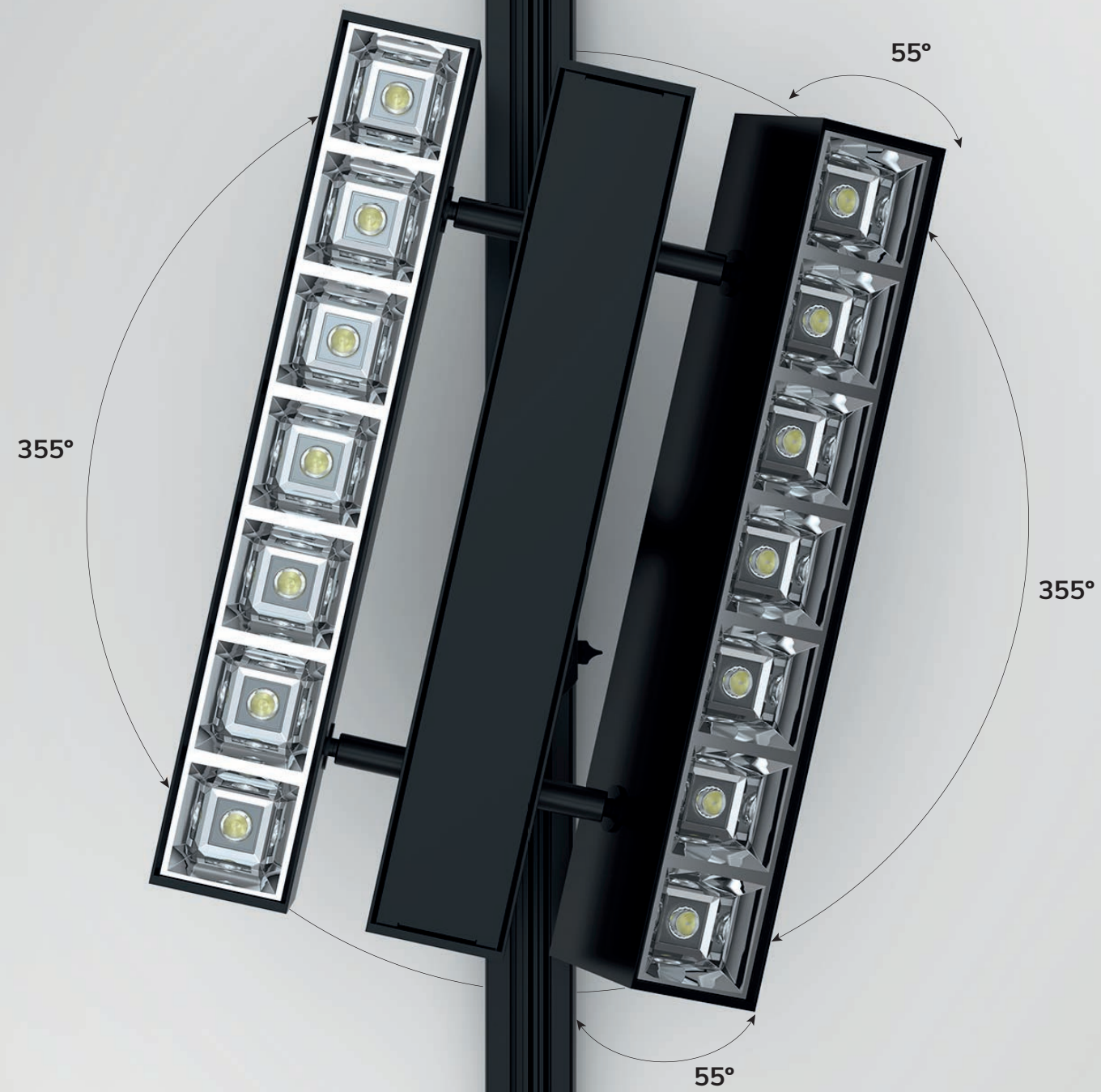
O foco é a relação entre, cliente e produto, criando um espaço de bem estar ao usuário, e simultaneamente orientando a sua atenção para o objeto exposto e seu desejo de aquisição.

SPECTRO is a range of lighting equipment whose main function is to emphasize the value of the product or brand to be displayed, prioritizing a high level of visual comfort, associated with energy efficiency.

The focus is the relationship between customer and product, creating a space of well-being for the user, and simultaneously guiding their attention to the object on display and their desire to acquire it.

VARIAÇÕES DE APLICAÇÃO



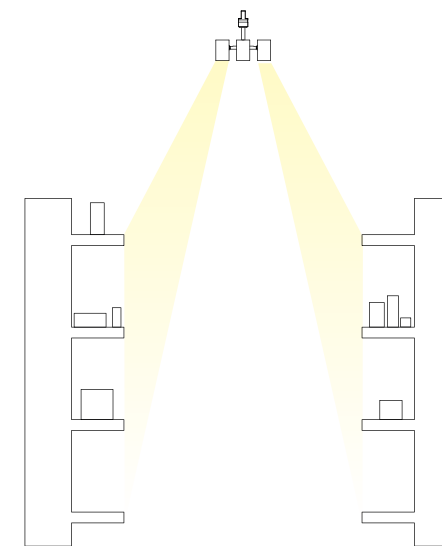


À medida que a configuração de uma loja muda, a iluminação também se adapta. Com módulos de luz que podem ser ajustados individualmente, o SPECTRO oferece total flexibilidade para criar ambientes e destacar produtos.

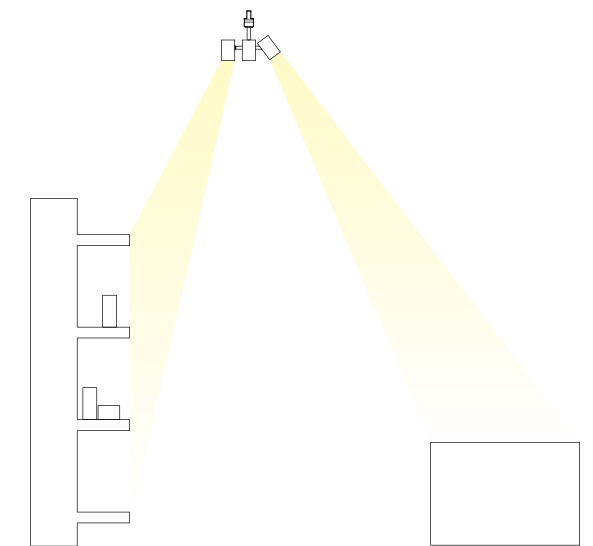
Mesmo com mudanças nas prateleiras, corredores mais amplos ou estreitos, o SPECTRO garante uma iluminação uniforme em toda a superfície, sem a necessidade de reinstalação, adaptando-se facilmente a todas as alterações no espaço da loja.

As the layout of a store changes, the lighting also adjusts. With light modules that can be individually adjusted, SPECTRO offers complete flexibility to create environments and showcase products.

Even with changes in shelves, wider or narrower aisles, SPECTRO ensures uniform lighting across the entire surface without the need for reinstalling, easily adapting to all changes in the store space.



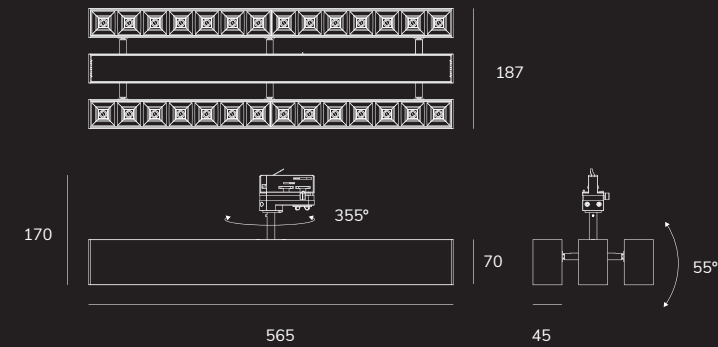
Iluminação vertical para prateleiras em ambos os lados de um corredor



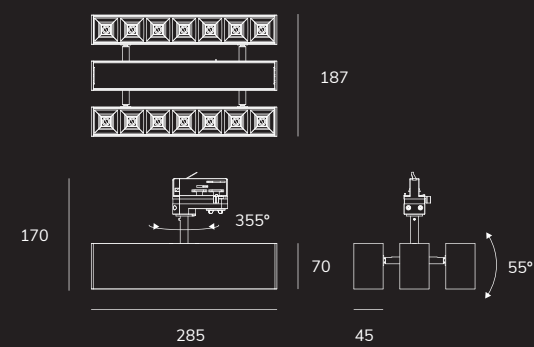
Combinação de iluminação vertical de prateleiras e bancas horizontais

MEDIDAS mm
MEASURES mm

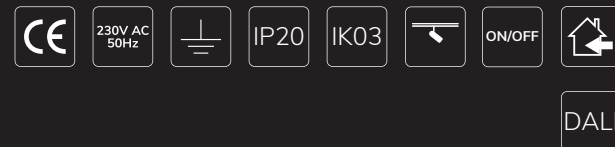
SPECTRO DMG TE CAC 565



SPECTRO DMG TE CAC 285



CORES
COLORS



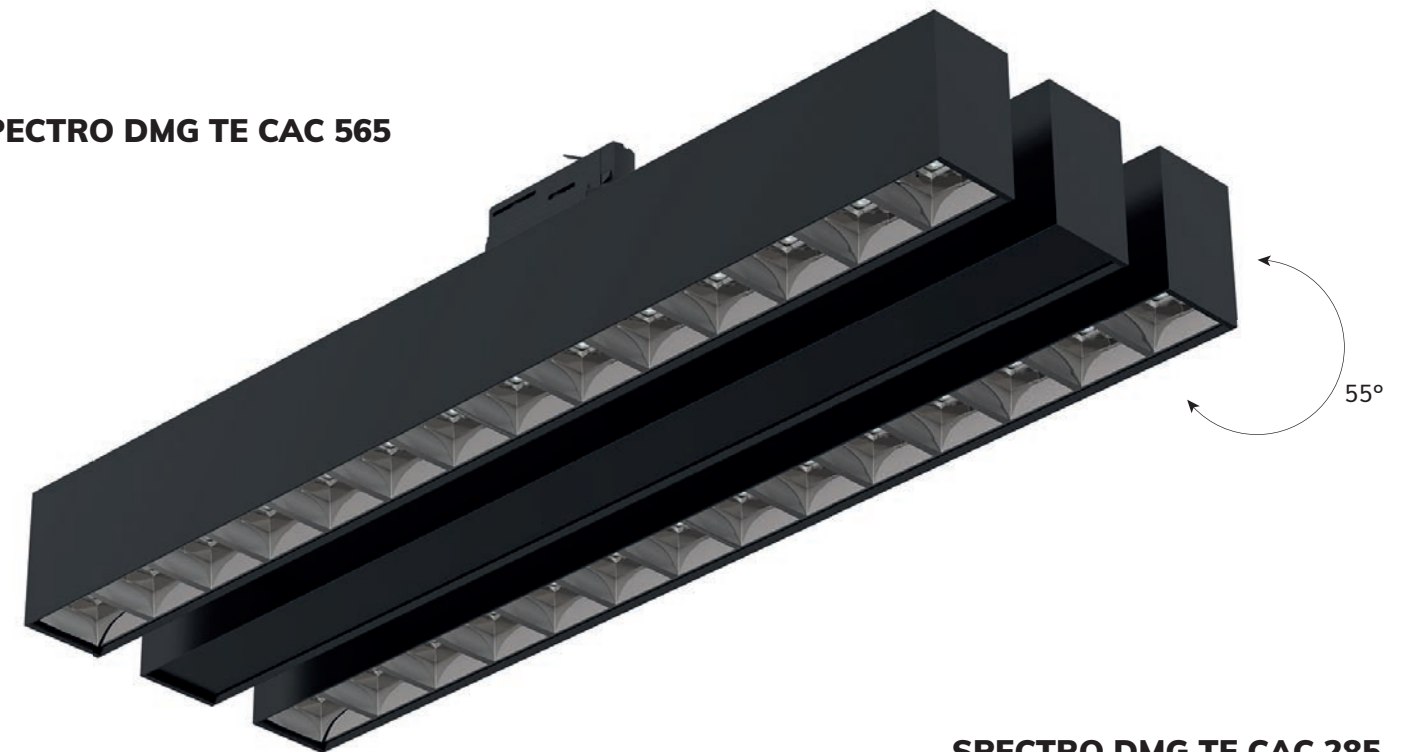
* opção sob consulta under request

SPECTRO CA

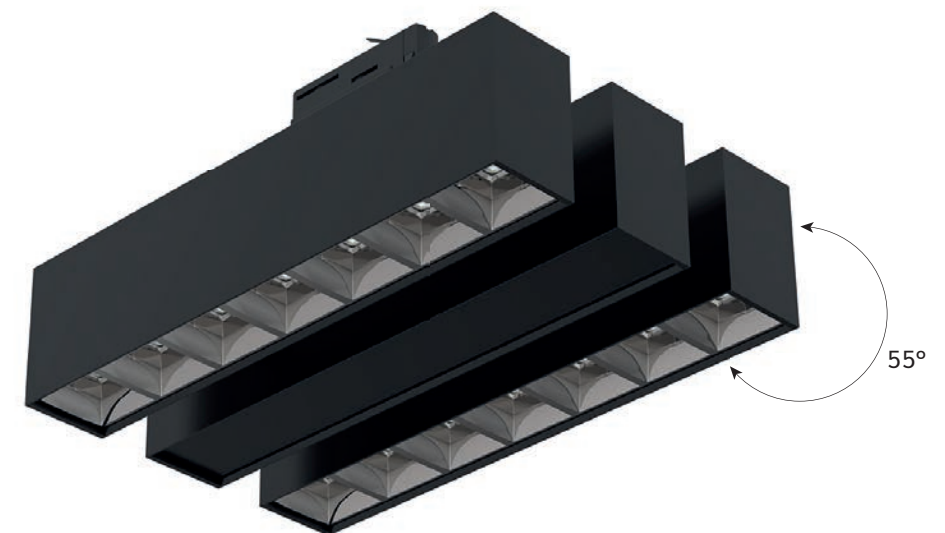
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE	
=====	CAC 285	285x187x170	230V AC 50Hz	3924-4140	29W	>80	3000-4000	38°x72°
=====	CAC 565	565x187x170	230V AC 50Hz	7864-8278	58W	>80	3000-4000	38°x72°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SPECTRO DMG TE CAC 565



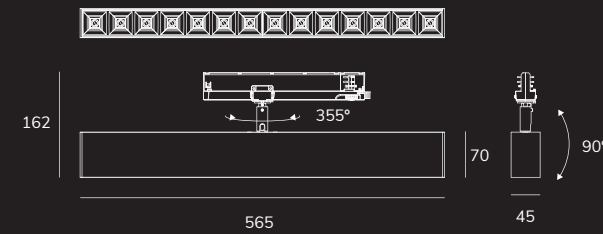
SPECTRO DMG TE CAC 285



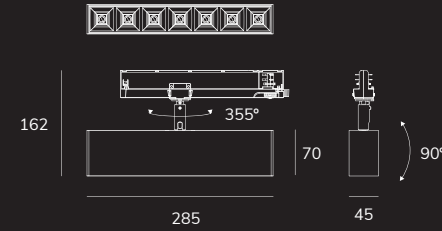


MEDIDAS ^{mm}
MEASURES ^{mm}

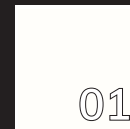
SPECTRO DMG TE CAI 565



SPECTRO DMG TE CAI 285



CORES
COLORS



* opção sob consulta under request

SPECTRO CA

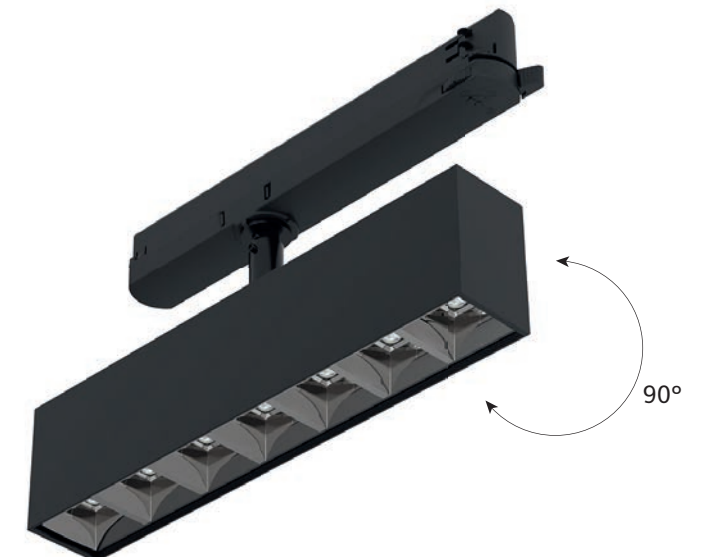
	DIMENSÕES DIMENSIONS	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K)	ÂNGULO BEAM ANGLE
CAI 285	285X45X162	230V AC 50Hz	1967-2070	15W	>80	3000-4000	38°x72°
CAI 565	565X45X162	230V AC 50Hz	3932-4139	29W	>80	3000-4000	38°x72°

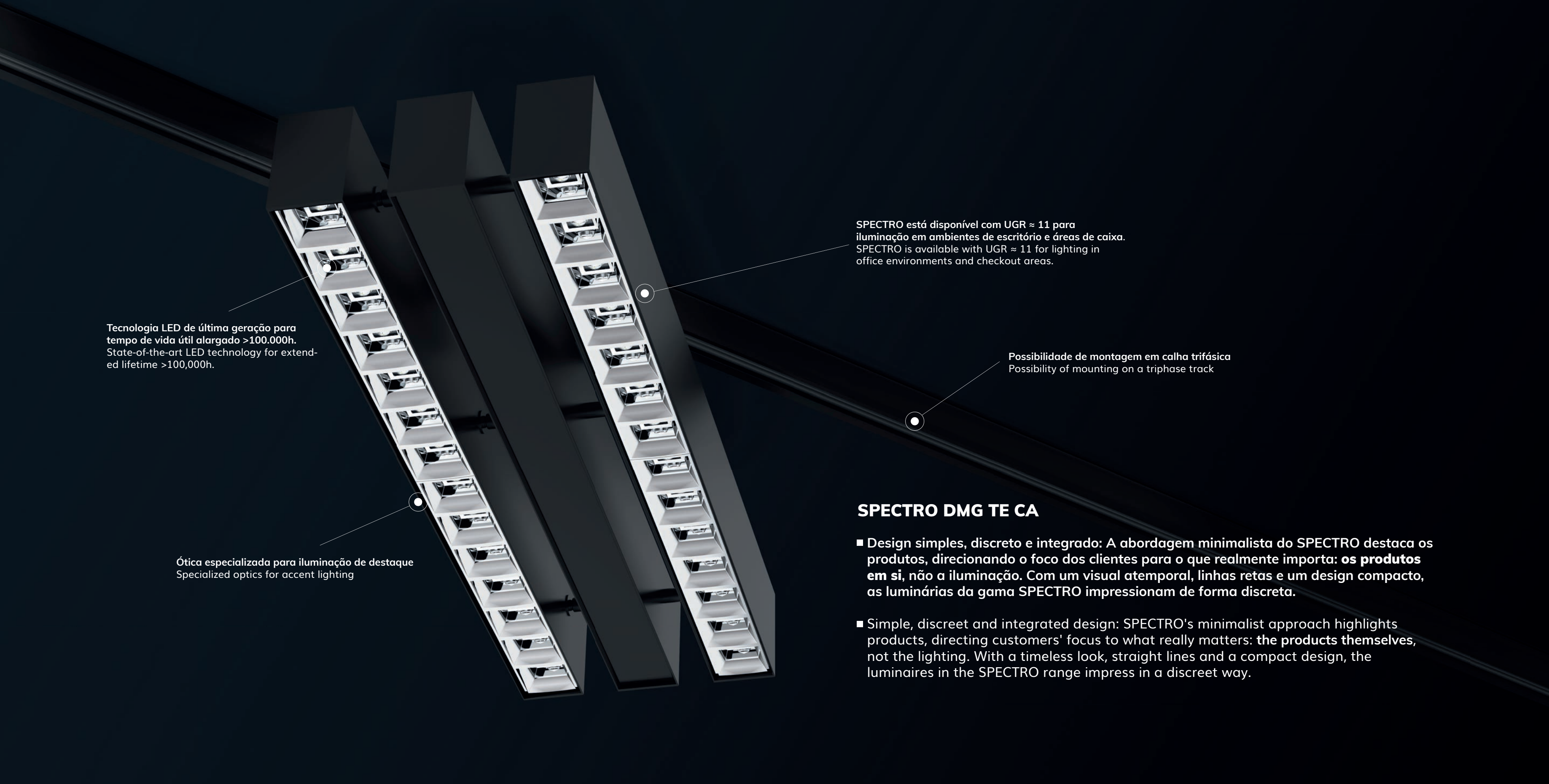
■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

SPECTRO DMG TE CAI 565



SPECTRO DMG TE CAI 285





Tecnologia LED de última geração para tempo de vida útil alargado >100.000h.
State-of-the-art LED technology for extended lifetime >100,000h.

Ótica especializada para iluminação de destaque
Specialized optics for accent lighting

SPECTRO está disponível com UGR \approx 11 para iluminação em ambientes de escritório e áreas de caixa.
SPECTRO is available with UGR \approx 11 for lighting in office environments and checkout areas.

Possibilidade de montagem em calha trifásica
Possibility of mounting on a triphase track

SPECTRO DMG TE CA

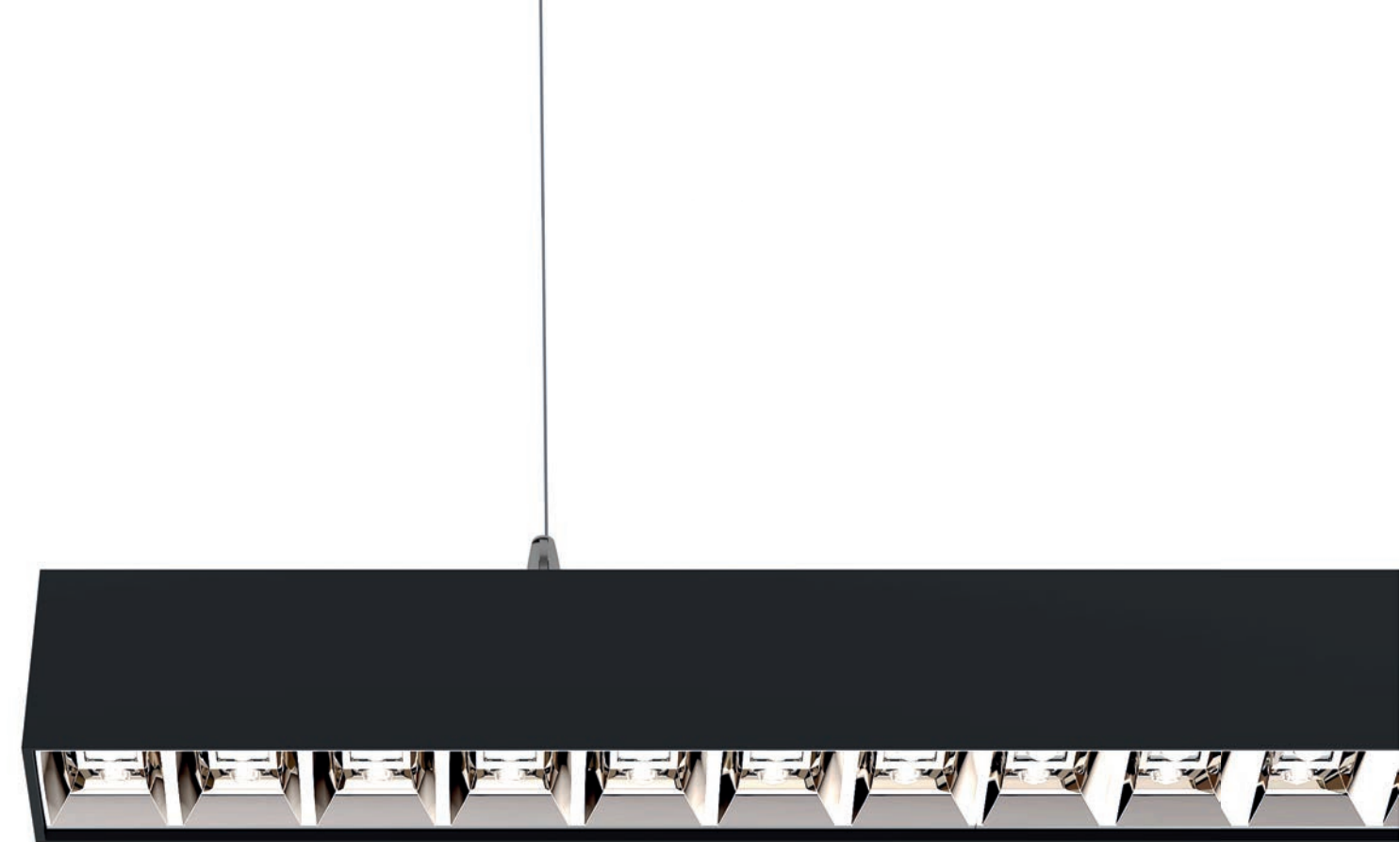
- Design simples, discreto e integrado: A abordagem minimalista do SPECTRO destaca os produtos, direcionando o foco dos clientes para o que realmente importa: **os produtos em si**, não a iluminação. Com um visual atemporal, linhas retas e um design compacto, as luminárias da gama SPECTRO impressionam de forma discreta.
- Simple, discreet and integrated design: SPECTRO's minimalist approach highlights products, directing customers' focus to what really matters: **the products themselves**, not the lighting. With a timeless look, straight lines and a compact design, the luminaires in the SPECTRO range impress in a discreet way.

SPECTRO. TE SU

As luminárias SPECTRO TE SU são uma linha de equipamentos suspensos cuja função principal serve para enfatizar o produto ou marca a expor, priorizando um alto nível de conforto visual, associado à eficiência energética.

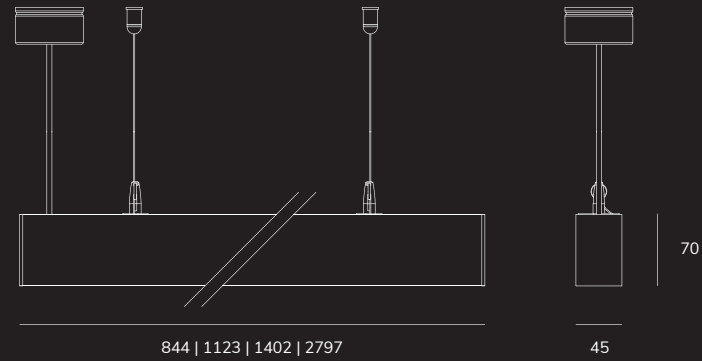
Disponíveis em vários comprimentos, os sistemas lineares luminosos SPECTRO TE SU, são ideais para retalho. O foco é a destacar o produto sem descuidar o espaço criando uma experiência única entre espaço, produto e consumidor.

SPECTRO TE SU luminaires are a line of suspended equipment whose main function is to emphasize the product or brand to be displayed, prioritizing a high level of visual comfort, associated with energy efficiency. Available in various lengths, the SPECTRO TE SU linear lighting systems are ideal for retail. The focus is to highlight the product without neglecting the space, creating a unique experience between space, product and consumer.

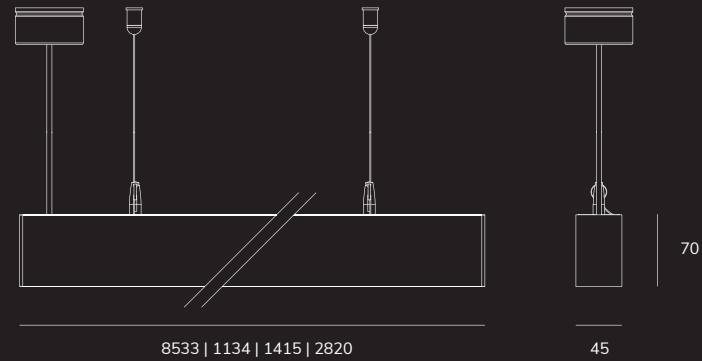


MEDIDAS ^{mm}
MEASURES ^{mm}

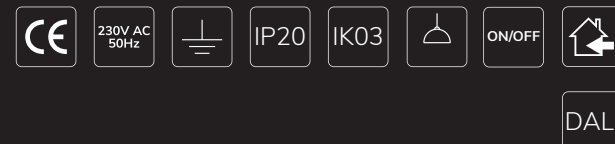
DMG | DBM



DO | MP



CORES
COLORS

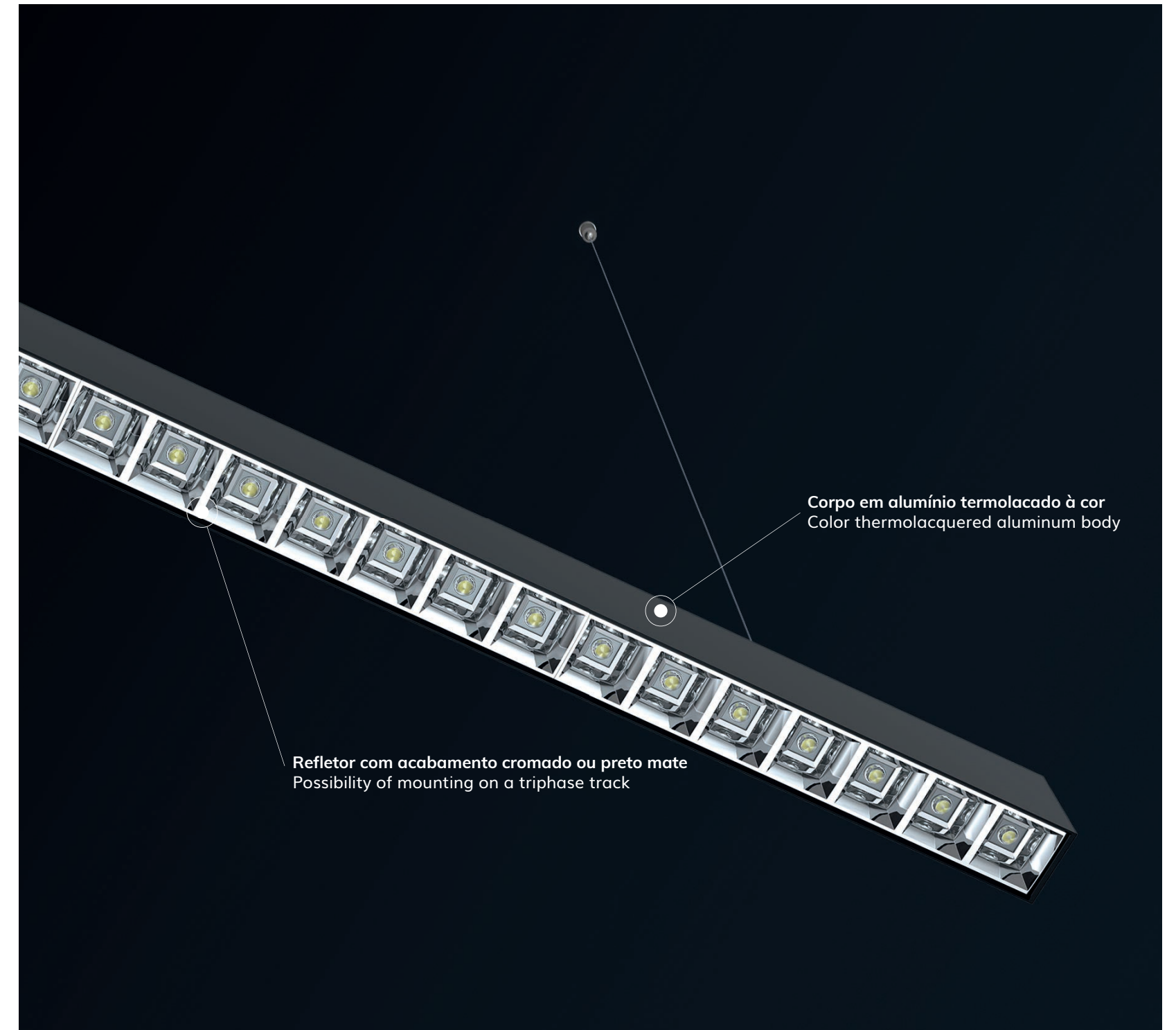
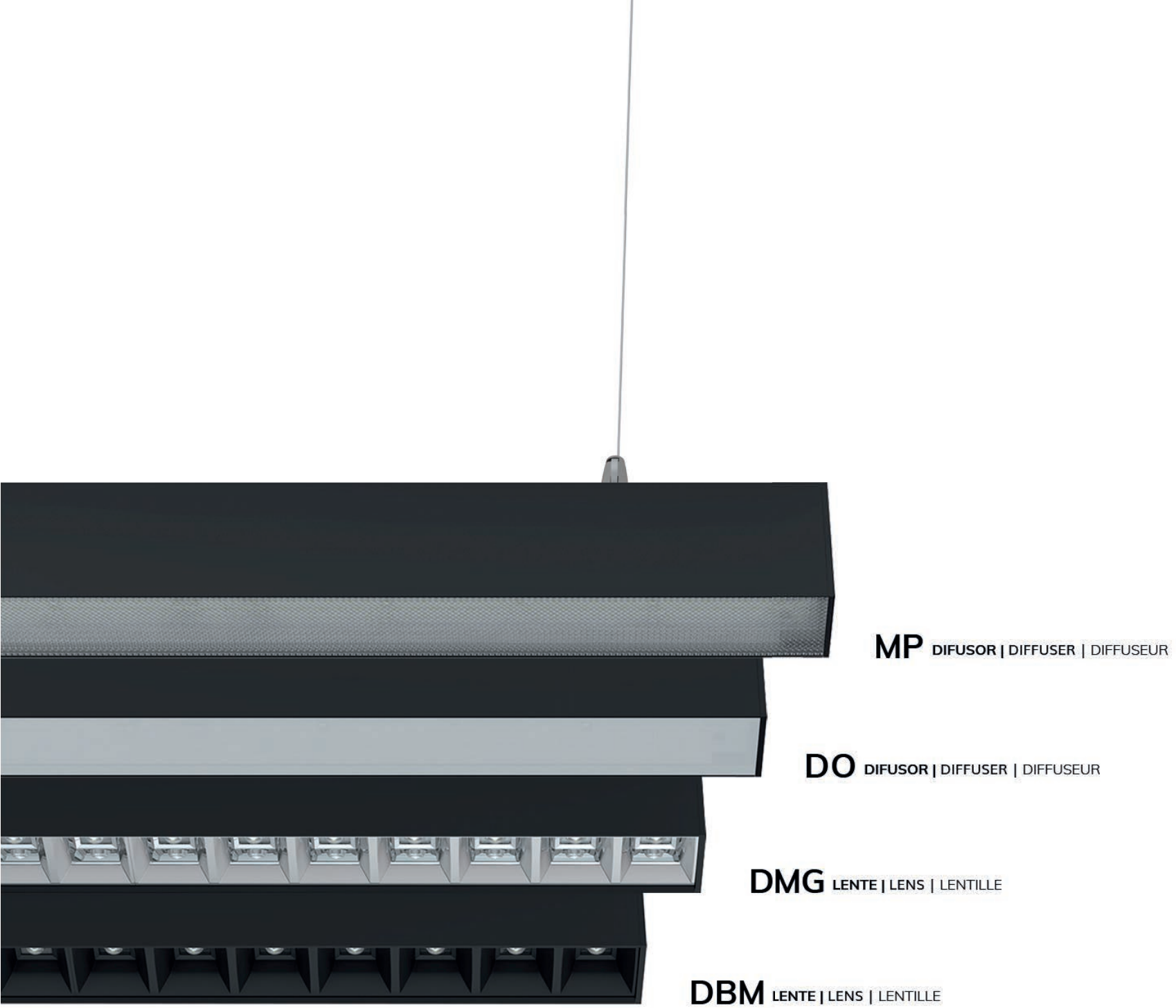


* opção sob consulta under request

SPECTRO. TE SUD

		DIMENSÕES DIMENSIONS ^{mm}	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS ^{lm}	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) ²⁷⁰⁰⁻⁶⁵⁰⁰	ÂNGULO BEAM ANGLE
	DMG 844	844x45x70	230V AC 50Hz	6277-6607	44W	>80	3000-4000	55° 75°
	DMG 1123	1123x45x70	230V AC 50Hz	8369-8809	58W	>80	3000-4000	55° 75°
	DMG 1402	1402x45x70	230V AC 50Hz	10462-11011	73W	>80	3000-4000	55° 75°
	DMG 2797	2797x45x70	230V AC 50Hz	20924-22022	146W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 844	844x45x70	230V AC 50Hz	5200-6010	44W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 1123	1123x45x70	230V AC 50Hz	6935-8013	58W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 1402	1402x45x70	230V AC 50Hz	8672-10017	73W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 2797	2797x45x70	230V AC 50Hz	17343-20034	146W	>80	3000-4000	55° 75°
	DO 853	853x45x70	230V AC 50Hz	2237-2355	25W	>80	3000-4000	110°
	DO 1134	1134x45x70	230V AC 50Hz	2983-3140	33W	>80	3000-4000	110°
	DO 1415	1415x45x70	230V AC 50Hz	3729-3925	42W	>80	3000-4000	110°
	DO 2820	2820x45x70	230V AC 50Hz	7457-7850	84W	>80	3000-4000	110°
	MP 853	853x45x70	230V AC 50Hz	2440-2568	25W	>80	3000-4000	78°
	MP 1134	1134x45x70	230V AC 50Hz	3253-3424	33W	>80	3000-4000	78°
	MP 1415	1415x45x70	230V AC 50Hz	3729-3925	42W	>80	3000-4000	78°
	MP 2820	2820x45x70	230V AC 50Hz	7457-7850	84W	>80	3000-4000	78°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.



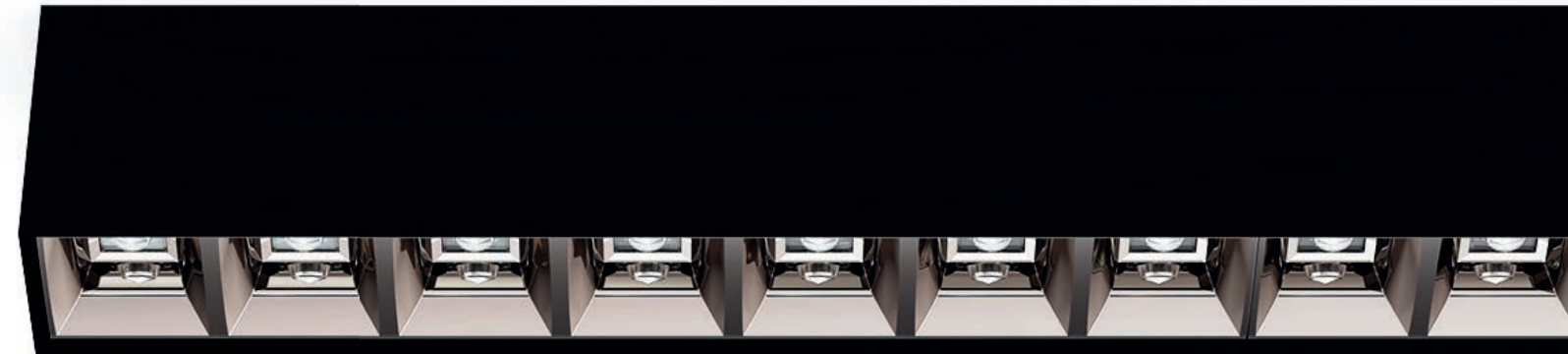
SPECTRO. TE SL

SPECTRO TE SL é uma gama de equipamentos de iluminação cuja função principal é a ênfase valorativa do produto ou marca a expor, priorizando um alto nível de conforto visual, associado à eficiência energética.

O foco é a relação entre, cliente e produto, criando um espaço de bem estar ao utilizador, simultaneamente orientando a sua atenção para o objeto exposto e consequentemente, aumentando o seu desejo de aquisição.

SPECTRO TE SL is a range of lighting equipment whose main function is to emphasize the value of the product or brand to be displayed, prioritizing a high level of visual comfort, associated with energy efficiency.

The focus is the relationship between customer and product, creating a space of well-being for the user, simultaneously directing their attention to the object on display and consequently, increasing their desire to purchase.



MEDIDAS ^{mm}
MEASURES ^{mm}

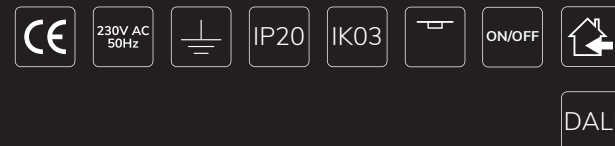
DMG | DBM



DO | MP



CORES
COLORS

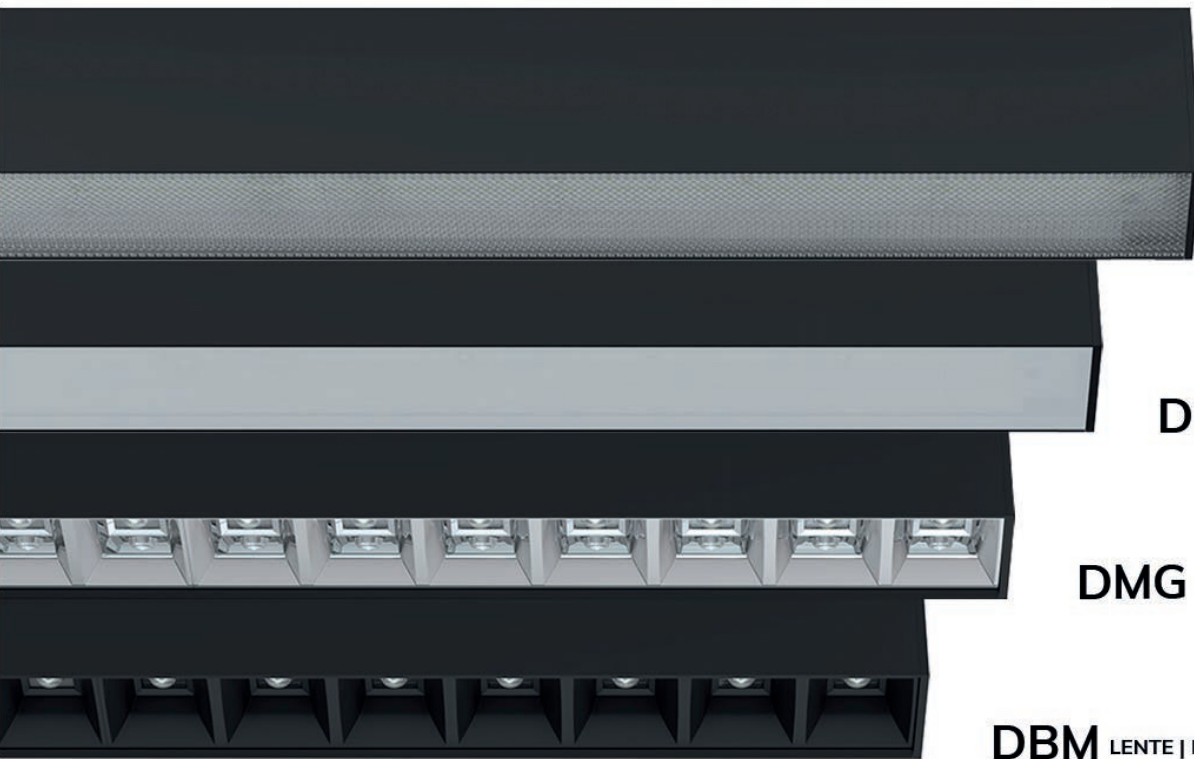


* opção sob consulta under request

SPECTRO. TE SL

	DIMENSÕES DIMENSIONS ^{mm}	ALIMENTAÇÃO SUPPLY	LUMENS LUMENS ^{lm}	POTÊNCIA WATTS	IRC CRI	TCC (K) CCT (K) ²⁰⁰⁰⁻⁴⁰⁰⁰	ÂNGULO BEAM ANGLE
	DMG 844 844x45x70	230V AC 50Hz	6277-6607	44W	>80	3000-4000	55° 75°
	DMG 1123 1123x45x70	230V AC 50Hz	8369-8809	58W	>80	3000-4000	55° 75°
	DMG 1402 1402x45x70	230V AC 50Hz	10462-11011	73W	>80	3000-4000	55° 75°
	DMG 2797 2797x45x70	230V AC 50Hz	20924-22022	146W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 844 844x45x70	230V AC 50Hz	5200-6010	44W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 1123 1123x45x70	230V AC 50Hz	6935-8013	58W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 1402 1402x45x70	230V AC 50Hz	8672-10017	73W	>80	3000-4000	55° 75°
	DBM 2797 2797x45x70	230V AC 50Hz	17343-20034	146W	>80	3000-4000	55° 75°
	DO 853 853x45x70	230V AC 50Hz	2237-2355	25W	>80	3000-4000	110°
	DO 1134 1134x45x70	230V AC 50Hz	2983-3140	33W	>80	3000-4000	110°
	DO 1415 1415x45x70	230V AC 50Hz	3729-3925	42W	>80	3000-4000	110°
	DO 2820 2820x45x70	230V AC 50Hz	7457-7850	84W	>80	3000-4000	110°
	MP 853 853x45x70	230V AC 50Hz	2440-2568	25W	>80	3000-4000	78°
	MP 1134 1134x45x70	230V AC 50Hz	3253-3424	33W	>80	3000-4000	78°
	MP 1415 1415x45x70	230V AC 50Hz	3729-3925	42W	>80	3000-4000	78°
	MP 2820 2820x45x70	230V AC 50Hz	7457-7850	84W	>80	3000-4000	78°

■ Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo eléctrico têm uma tolerância de +/-10%.
Nominal values at room temperature (Ta=25°) and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances on materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

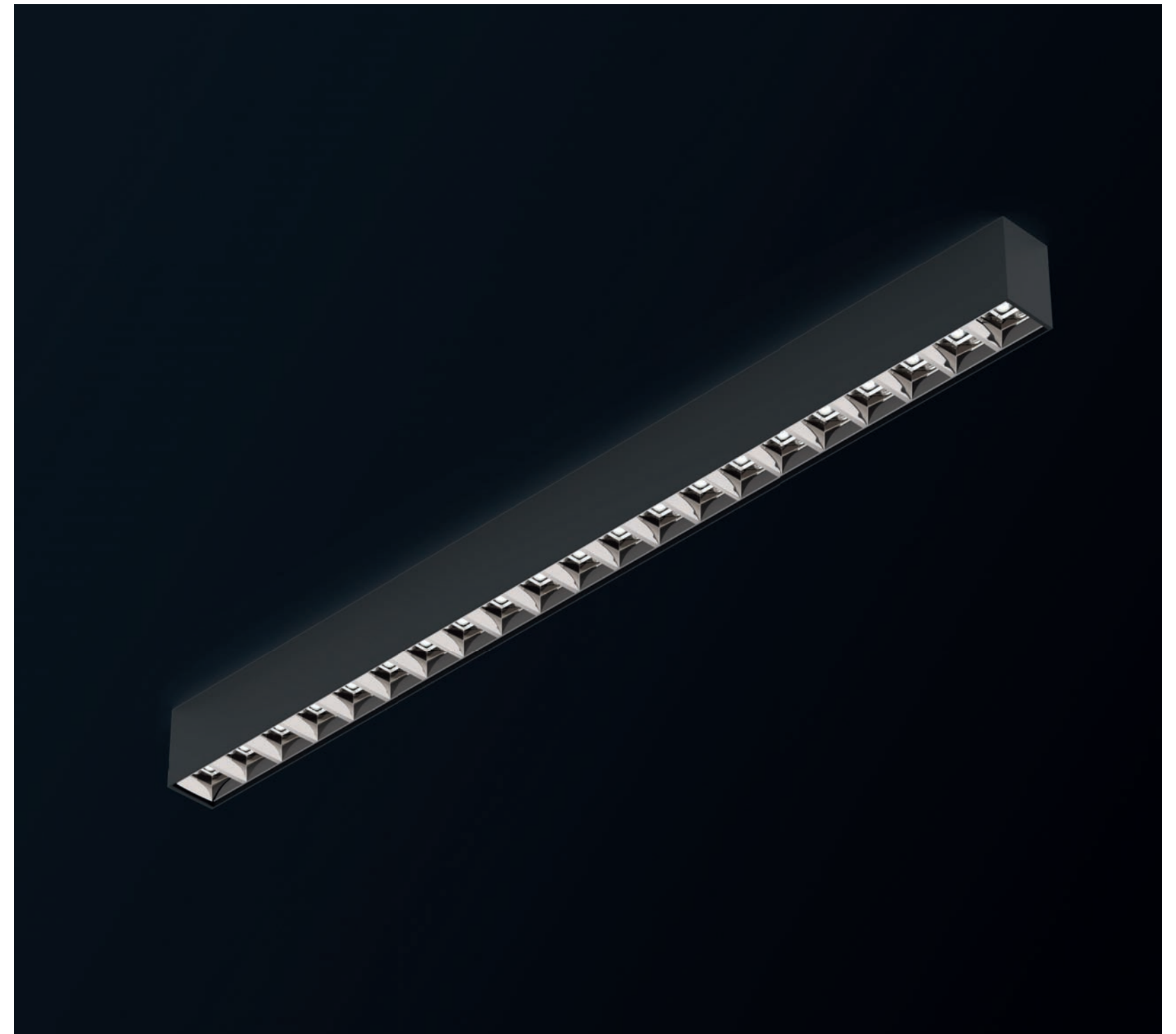


MP DIFUSOR | DIFFUSER | DIFFUSEUR

DO DIFUSOR | DIFFUSER | DIFFUSEUR

DMG LENTE | LENS | LENTILLE

DBM LENTE | LENS | LENTILLE



CONDIÇÕES GERAIS | GENERAL CONDITIONS

INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO

A Exporlux sugere que a instalação e manutenção dos seus diferentes produtos deve ser feita por um profissional qualificado, garantindo as condições de instalação descritas nas instruções de instalação e nas condições de funcionamento mencionadas na ficha técnica do produto.

A Exporlux não pode ser responsabilizada por qualquer mal-entendido resultante do desconhecimento da metodologia geral de montagem, libertando a Exporlux de toda e qualquer responsabilidade em caso de uso inadequado ou por desrespeito às instruções de montagem do equipamento.

A Exporlux recomenda que, qualquer tecto falso destinado à colocação de produtos encastrados só deve ser realizada após os produtos a serem instalados terem sido escolhidos. A Exporlux sugere o mesmo procedimento para a abertura de fendas destinadas à instalação deste tipo de produtos, sugerindo que se reforce o tecto perto do entalhe de montagem e de acordo com as características do produto.

O desempenho deste produto só será garantido se o seu manuseio, uso, instalação e manutenção forem realizados de acordo com as instruções fornecidas.

Se não estiver discriminado na ficha técnica, a temperatura máxima ambiente permitida é a +25°C. Valores nominais à temperatura ambiente (Ta=25°), e de acordo com EN60598 e EN 13032-1. Dadas as tolerâncias nos materiais, os dados de fluxo luminoso e consumo elétrico têm uma tolerância de +/-10%.

Os resultados fotométricos são obtidos testando um produto padrão de cada intervalo, em laboratório, em condições ideais.

Para obter as declarações de conformidade CE entre em contacto com a Exporlux.

GARANTIA

Os nossos produtos estão cobertos por uma garantia de 3 anos a partir da data da sua entrega, para qualquer construção ou defeito de fabrico comprovados. As condições de transporte previstas, as condições de instalação descritas nas instruções de instalação e as condições operacionais mencionados na ficha técnica do produto estão também devidamente garantidas. Peças e componentes que necessitam de substituição devido ao desgaste normal estão excluídos desta garantia.

Os produtos devem ser instalados e mantidos por pessoal qualificado, de acordo com as instruções fornecidas, não podendo ser alterados ou reparados sem a nossa autorização prévia por escrito.

A Exporlux deve ser formalmente notificada de qualquer defeito que esteja coberto pela garantia. A Exporlux decide se repara ou substitui o produto por um igual ou por um produto equivalente. Isto está sempre sujeito às alterações decorrentes da evolução tecnológica e do processo de fabrico, no momento, a não ser que uma outra solução seja imposta por lei obrigatória.

Os produtos devolvidos só serão aceites até 10 dias após a sua entrega, e apenas para defeitos de fabricação que são confirmados pela fábrica, a menos que outras condições são estipuladas por lei.

Em caso de reclamação, mencionar o número na etiqueta autocolante branca colada no dispositivo.

CONDIÇÕES DE VENDA

Todos os componentes eléctricos incluídos nos produtos são de alta qualidade. Recomendamos que todos os produtos sejam verificados na entrega!

Se tiver dúvidas, entre em contato com a Exporlux.

INSTALLATION AND MAINTENANCE

Exporlux suggests that the installation and maintenance of the different products must be performed by a qualified professional, ensuring the installation conditions described in the installation instructions and in the operating conditions mentioned in the product datasheet.

Exporlux cannot be held responsible for any misunderstanding due to the unawareness of the general assembly method, freeing Exporlux from all liability if any inappropriate use or disregard for the assembling instructions of the equipment occurs. Exporlux recommends that any false ceilings intended for the placement of recessed products should only be erected after the products to be mounted have been chosen. Exporlux suggests the same for the opening of slots to mount this type of product. Reinforcing the ceiling close to the mounting cutout according to the product characteristics is strongly advised.

The performance of this product will only be guaranteed if its handling, use, installation and maintenance are performed according to the supplied instructions. If not specified in the technical sheet, the maximum allowed ambient temperature is +25°C. Nominal values at room temperature (Ta=25°), and according to EN60598 and EN 13032-1. Given the tolerances in the materials, the luminous flux and electrical consumption data have a tolerance of +/-10%.

Photometric results are obtained by testing a standard product from each interval, in the laboratory, under ideal conditions.

To obtain CE declarations of conformity, contact Exporlux.

WARRANTY

Our products have a 3 year warranty from the date of their delivery, for any proven construction or manufacturing defect. Provided transportation conditions, installation conditions described in the installation instructions and the operating conditions mentioned in the product datasheet are duly guaranteed.


























Parts and components requiring replacement due to normal wear are excluded from this warranty. The products must be installed and maintained by qualified personnel in accordance with the provided instructions, and they cannot be altered or repaired without our prior written permission. Exporlux must be formally notified of any defect that is found and covered by the warranty. Exporlux decides whether to repair or replace the product for a same or an equivalent product. This is always subject to the changes arising from the technological evolution of the manufacturing process at that time, unless another solution is imposed by mandatory law.






















Returned products will only be accepted within 10 days of their delivery, and only for manufacturing defects that are confirmed by the factory, unless other conditions are stipulated by mandatory law. In case of complaint, mention the number in the white label sticker presented on the device.

SALES CONDITIONS

All electrical components included in the products are of high quality. We recommend that all products are checked on delivery! If you have questions, contact EXPORLUX.

ICONOGRAFIA | ICONOGRAPHY

	Índice de Protecção - Grau de protecção dos invólucros de equipamentos eléctricos, contra corpos sólidos e contra líquidos. Ingress of Protection - Degree of protection of electrical equipment enclosures, against solid bodies and against liquids. Index de Protection - Degré de protection des enveloppes des équipements électriques, contre les corps solides et contre les liquides.		Índice de Resistência Mecânica - Identifica a resistência a impactos mecânicos externos. Mechanical Resistance Classes - Resistance degree of the luminaires envelope against external mechanical impacts. Index de Résistance Mécanique - Identifie la résistance aux impacts mécaniques externes.
	Classe I - Aparelhos de iluminação com terminal de terra de protecção. Class I - Luminaires with protective earth terminal. Classe I - Dispositifs d'éclairage avec borne terre de protection.		Classe II - Aparelhos com duplo isolamento, ou com todas as partes metálicas isoladas. Não necessitam de ligação a terra de protecção. Class II - Devices with double insulation, or all metal parts isolated. Not require earth terminal protection. Classe II - Appareil à double isolation ou avec toutes les parties métalliques isolées. Ils ne nécessitent pas de connexion de terre protectrice.
	Branco Dinâmico - Luminária com regulação de temperatura de cor por meio de unidade de controlo. Tunable White - Luminaire with light source colour temperature output control, via control unit. Blanche Modulable - Luminaire avec régulation de la température de couleur par une unité de commande.		Unified Glare Rating (UGR) - é uma fórmula de avaliação unificada do brilho definida pelo relatório técnico da CIE 117-1995. Unified Glare Rating (UGR) - is a unified glare assessment formula defined by the technical report of CIE 117-1995. Unified Glare Rating (UGR) - est une formule unifiée d'évaluation de l'éblouissement définie par le rapport technique de la CIE 117-1995.
	Aparelho equipado com balastro electrónico standard. Device equipped with standard electronic ballast. Appareil équipé d'un ballast électronique standard.		Aparelho equipado com balastro electrónico de dimensões reduzidas. Device equipped with electronic ballast of compact dimensions. Appareil équipé de ballast électronique de dimensions réduites.
	Aparelho equipado com balastro electromagnético. Device equipped with electromagnetic ballast. Appareil équipé de ballast électromagnétique.		Aparelho equipado com balastro electrónico standard que permite fazer a regulação de fluxo luminoso. Device equipped with dimmable standard electronic ballast. Appareil équipé d'un ballast électronique standard qui permet de réguler le flux lumineux.
	Encastrado chão. Floor recessed. Encastré au sol.		Encastrado parede. Wall recessed. Encastré au mur.
	Encastrado parede e tecto. Wall and ceiling recessed. Encastré au mur et au plafond.		Encastrado tecto e chão. Ceiling and floor recessed. Encastré au sol et au plafond.
	Saliente chão. Floor mounted. Sortant au sol.		Saliente parede. Wall mounted. Sortant au mur.
	Saliente parede e tecto. Wall and ceiling mounted. Sortant au mur et au plafond.		Saliente tecto e chão. Ceiling and floor mounted. Sortant au sol et au plafond.
	Suspensa. Suspended. Suspendu.		Luminária de pé para chão. Stand-alone floor luminaire. Lampadaire.
	Balizador ou Poste. Ballard or Pole. Ballard Poteau.		
	O produto não deve ser coberto com material isolante ou análogo. Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material. Le produit ne doit pas être recouvert d'une isolation ou d'un matériau similaire.		Aparelho equipado com condensador. Device equipped with condenser. Appareil équipé d'un condensateur.
	Aparelho de exterior. Outdoor device. Appareil d'extérieur.		Aparelho de interior. Indoor device. Appareil d'intérieure.

	Produto que está em conformidade com a directiva comunitária 2004/108/CE relativa à Compatibilidade Electromagnética e com a directiva 2006/95/CE para equipamento de baixa tensão. Product designed and manufactured in accordance with the Council directive 2004/108/CE concerning the Electromagnetic Compatibility and the Council directive 2006/95/CE for low-tension equipment. Produit conformément à la directive européenne 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique et à la directive 2006/95/CE relative aux équipements basse tension.		Tempo de vida estimado da luminária. Luminaire estimated lifetime. Temps de vie estimée du luminaire.
	Classe III - Aparelhos de iluminação que funcionam a uma tensão reduzida, igual ou inferior a 50V. Não necessitam ligação a terra de protecção. Class III - Luminaires that work in a reduced voltage equal or less than 50V . Not require earth terminal protection. Classe III - Appareils d'éclairage fonctionnant à une tension réduite de 50V ou moins. Ils ne nécessitent pas de connexion de terre protectrice.		Luminária com opção RGB. Luminaire with RGB option. Luminaire avec option RVB.
	Aparelho equipado com fonte de alimentação DALI. Device equipped with DALI power supply. Appareil équipé d'une alimentation DALI.		Número de Fases da luminária. Luminaire Phase number. Nombre de phases du luminaire.
	Permite fazer a regulação de fluxo luminoso. Allows regulate the luminous flux. Permet de réguler le flux lumineux.		Permite o controlo através de botões. (em vez de interruptores) Allows control with buttons. (instead of switches) Permet le contrôle à travers des boutons. (au lieu d'interrupteurs)
	Encastrado tecto, parede e tecto. Ceiling recessed. Encastré au plafond.		Semi-encastrada. Floor and wall recessed. Encastré au sol et au mur.
	Encastrado chão e parede. Floor and wall recessed. Encastré au sol et au mur.		Saliente chão, parede e tecto. Floor, wall and ceiling mounted. Sortant au sol, au mur et au plafond.
	Saliente tecto. Ceiling mounted. Sortant au plafond.		Luminária com opção de montagem em linha. Luminaire with in line mounting option. Luminaire avec option de montage en ligne.
	Saliente chão e parede. Floor and wall mounted. Sortant au sol et au mur.		Luminária de calha. Track luminaire. Luminaire sur rail.
	Luminária de pé para mesa. Stand-alone table luminaire. Lampadaire pour table.		Equipamento fornecido sem fonte de alimentação. Equipment provided without power supply. Équipement fourni sans alimentation électrique.
	Resistência ao fio incandescente. Glow wire resistance. Résistance au fil incandescent.		Equipamento equipado com conectividade Bluetooth®. Device equipped with Bluetooth® connectivity. Appareil équipé de la connectivité Bluetooth®.
	Aparelho com equipamento de emergência. Device with emergency equipment. Appareil avec équipement d'urgence.		



CONTACTOS CONTACTS

EXPORLUX Iluminação S.A.
Rua da Arrota de Baixo 1007 - Covão
ZI EN 1 Norte, Valongo do Vouga
3750 - 802 Águeda | Portugal

Telf. +351 234 639 230
Fax. +351 234 639 231

exporlux@exporlux.pt

www.exporlux.pt
www.facebook.com/exporlux
www.instagram.com/exporlux

EDIÇÃO PUBLISHING
EXPORLUX

PRODUTO E DESENVOLVIMENTO PRODUCT AND DEVELOPMENT
EXPORLUX

DESIGN GRÁFICO GRAPHIC DESIGN
EXPORLUX

ÁGUEDA, DEZEMBRO 2023

DC 12/A-SPECTRO-01

ex.